



Association déclarée
Régie par la loi du 1^{er} Juillet 1901
Siège Social :
Hôtel de Ville
2 Av. P. Vaillant-Couturier
78390 BOIS D'ARCY



Adresser votre correspondance à : Comité de Jumelage, Hôtel de Ville, 78390 Bois d'Arcy
ou Mel : cjba@free.fr
ou Tel : 06 74 41 23 60

Procès-verbal de l'Assemblée Générale du 31 Janvier 2018

du Comité de Jumelage de Bois d'Arcy

L'Assemblée Générale du Comité de Jumelage de Bois d'Arcy s'est réunie le mercredi 31 Janvier 2018, à 20h30, salle Mûcheln à Bois d'Arcy.

Membres présents	Associations présentes	Membres et Associations représentés
31	6	14

Au 31 Janvier 2018, l'association compte 63 adhérents, 35 adhésions famille, 22 adhésions individuelles, 6 associations.

Le quorum est atteint, l'assemblée peut valablement délibérer.

1. Rapport sur l'activité du CJBA pour 2017.

Marie Régnier donne lecture du rapport moral.

Le rapport moral est approuvé à l'unanimité. (Le rapport moral est à la suite de ce procès verbal)

2. Rapport sur la situation financière.

Gérard Bonnevalle commente les comptes 2017 (disponibles sur demande).

A l'unanimité, quitus est donné à Gérard Bonnevalle pour le rapport financier 2017.

3. Plan d'actions 2018.

Les actions prévues pour 2018 sont détaillées par la présidente.

Associé au plan d'actions, le projet de budget 2018 est commenté par le trésorier.

4. Fixation du montant de la cotisation.

La cotisation est de 20€/individuel et association et 25€/famille.

Le montant de la cotisation demeure inchangé.

5. Renouvellement des membres du Conseil d'Administration.

Les membres du Conseil d'Administration sont élus par l'Assemblée Générale dans leurs collèges respectifs pour une durée de 3 ans.

●Collège des personnes physiques.

Nadine Mirochnikoff (2015-2018) est sortante et se représente.

Au préalable, aucun adhérent n'a fait savoir qu'il était candidat et personne dans l'assemblée ne pose sa candidature.

Par 51 voix Pour, 0 Abstention, 0 Contre, Nadine Mirochnikoff est réélue au Conseil d'Administration pour 3 ans (2018-2021).

●Collège issu de la Commission culture /événementiel /vie associative.

Ce collège est composé de 3 membres issus de la commission Culture/Événementiel/Vie associative.

Martine Niot et Jacques Rebière sont sortants (2015-2018).

Jacques Rebière renouvelle sa candidature, qui est acceptée.

Martine Niot n'a pas communiqué sa décision et sera interrogée sur ses intentions.

Aucun autre membre de cette commission ne s'est porté candidat pour le poste déjà vacant.

●Collège des associations.

Les associations BAAL, l'AS-Karaté, le COBA-Cyclo Tourisme sont sortantes et se représentent.

Aucune autre association ne pose sa candidature.

Par 51 voix Pour, 0 Abstention, 0 Contre, BAAL est réélue pour 3 ans (2018-2021).

Par 51 voix Pour, 0 Abstention, 0 Contre, l'AS-Karaté est réélue pour 3 ans (2018-2021).

Par 51 voix Pour, 0 Abstention, 0 Contre, le COBA-Cyclo Tourisme est réélu pour 3 ans (2018-2021).

Conformément aux statuts, le Conseil d'Administration suivant l'Assemblée Générale, c'est-à-dire celui du 7 Mars 2018, procédera à l'élection du bureau..

6. Questions diverses.

-Le Comité demande aux adhérents de bien vouloir indiquer s'ils souhaitent être famille d'accueil en mars.

-Le Comité souhaiterait être informé de la date de la venue des élèves de Mùcheln à Bois d'Arcy et être associé à une rencontre au collège, par exemple. Un professeur du collège Mozart pourra sans doute être le contact entre le Comité et le collège.

L'ordre du jour étant épuisé et plus personne ne demandant la parole, la séance est levée à 22h15

La présidente
Marie Régnier

Le Comité de Jumelage invite alors les membres présents à clôturer la soirée autour d'un verre de l'amitié.

Prochain CA : mercredi 7 Mars 2018, 20h30, Salle Associative Mùcheln

Rapport moral.

L'Assemblée Générale 2017 s'était tenue le 1^{er} février. Les membres sortants du Conseil d'Administration avaient été réélus, un poste du collège issu de la commission Culture/Événementiel/Vie associative est demeuré vacant, 18 membres ont donc composé ce conseil d'administration.

L'objectif d'un jumelage consiste à échanger des connaissances, des expériences, du savoir-faire, à tisser des liens et à établir des relations d'échanges étroits avec nos voisins. Les liens d'échange entre municipalités sont un élément moteur de la construction européenne en rendant plus perceptible la coopération franco-allemande dans la vie quotidienne. Le jumelage Bois d'Arcy-Mücheln est l'un des 2 200 jumelages entre la France et l'Allemagne. L'année 2017 a vu la célébration des 20 ans de jumelage entre Mücheln et Bois d'Arcy, 20 années au cours desquelles se sont engagés les municipalités et ses différents services, les adhérents, les associations, les familles d'accueil. Que tous soient ici vivement remerciés.

Composition.

La cotisation va de début septembre à fin août.

Pour 2017-2018, le Comité compte, au 31 janvier 2018, 63 adhérents : 57 personnes physiques et 6 associations.

Les chiffres servant au bilan financier sont différents, car arrêtés au 31/12/2017.

Année civile 2017 : 72 adhésions : 14, janvier-juin + 58, septembre-décembre

Rapport d'activités 2017

La première rencontre de l'année a été la soirée du 20 janvier dans le cadre de la **journée franco-allemande de l'amitié** instaurée en 2003, pour les 40 ans du Traité de l'Élysée (1963) entre la France et l'Allemagne. 54 personnes sont venues regarder les diaporamas du déplacement d'octobre 2016 à Mücheln et déguster la galette. Moments d'échanges, de découvertes, de convivialité autour du « franco-allemand ».

Un article paru dans « Toutes les Nouvelles » est sur le site du CJBA : http://cjba.free.fr/images/2017_Janv_TLN.jpg

Du 24 au 26 mars, **47 Müchelnois** ont séjourné à Bois d'Arcy. 43 sont venus en bus et 4 en voiture individuelle. Ils étaient attendus par 27 familles arcisiennes, dont 4 hébergeaient pour la 1^{ère} fois.

A l'occasion de l'anniversaire, une exposition a été proposée, retraçant les 20 années du jumelage entre Mücheln et Bois d'Arcy. Les Arcisiens ont pu la voir au bar de la Grange du 20 au 22 mars et dans la salle des fêtes de la Tremblaye du 23 au 26 mars.

Le Maire de Bois d'Arcy a reçu la délégation allemande le vendredi en mairie. Le maire de Mücheln était représenté par Anja Popko, chargée des finances à la mairie de Mücheln. Un conseiller municipal de Mücheln, Karsten Zappe, était présent.

Samedi 25 mars, départ pour Paris. 30 Arcisiens accompagnaient les allemands pour une visite audio-guidée du Panthéon. Le déjeuner fut pris dans un restaurant du 5^{ème} arrondissement. L'après-midi fut consacrée à la visite du Palais du Luxembourg par les conférenciers du Sénat.

Retour à Bois d'Arcy et soirée à la salle des fêtes de la Tremblaye. D'anciens adhérents et participants aux déplacements étaient présents, témoignage des liens étroits entre les citoyens des deux villes. Exposition des 20 ans à visiter, cassoulet à déguster et musique pour danser. Un sac shopping avec étui portant le logo des 20 ans du jumelage fut offert aux allemands, aux adhérents et aux familles d'accueil.

Le dimanche 26 mars était consacré aux associations et elles ont été nombreuses à s'investir :

1^{ère} Rencontre entre le basketball de la JA et le basketball du Sportverein Geiseltal Mücheln

2^{ème} rencontre à Bois d'Arcy entre le tennis de table de l'ASBA et le tennis de table du SV Grün-Weiss de Langeneichstädt.

Entraînement commun entre l'AS-Karaté de Bois d'Arcy et le Musashi de Langeneichstädt. La 1^{ère} rencontre date de 2008.

La Savate arcisienne de la JA a fait une démonstration des quatre activités qu'elle propose.

La section Marche de la Retraite Active Arcisienne a proposé une marche le long du canal et en forêt.

Les Ateliers Arcisiens avaient préparé des oeuvres pour Mücheln, elles sont parties avec le bus allemand.

Le déjeuner avait lieu à la salle des fêtes. Les familles d'accueil avaient préparé et apporté entrées et plats pour le buffet et la municipalité avait pris en charge les gâteaux des 20 ans.

Après le repas, tout le monde s'est regroupé autour du tilleul du jumelage pour entonner au son de l'accordéon « Göttingen » de la chanteuse Barbara (interprétation par Carole Fortuna) et pour lâcher dans le ciel bleu des ballons aux couleurs de l'Allemagne et de la France.

Le récit avec photos est sur le site de la ville, rubrique Jumelage
<http://www.boisdarcy.fr/Journees-arcisiennes-franco-allemandes-2017.aspx>

L'échange scolaire entre le collège Mozart et le Freies Gymnasium de Mùcheln se poursuit. 35 élèves arcisiens étaient à Mùcheln du 20 au 26 avril. Ils ont découvert Mùcheln et son lac, la ville de Halle et sa fabrique de chocolat, la Hallorenfabrik, le Grassimuseum de Leipzig (musée d'ethnologie, d'arts appliqués et d'instruments de musique) et la ville de Wippra, au bord de la Wipper, avec des maisons à colombage, une brasserie, une piste de luge d'été et un barrage. L'association de vélo acrobatique et de balle à vélo a fait une démonstration pour les élèves français. Les élèves allemands doivent être à Bois d'Arcy au printemps 2018. Le Comité se réjouit de la poursuite des échanges.

Le **35^{ème} Salon des Ateliers Arcisiens** s'est déroulé du 17 au 25 juin. Parmi les peintures et sculptures des artistes arcisiens figuraient des oeuvres d'artistes de Mùcheln : photos, huile, pastel et céramiques, créations de huit Mùchelnois. La première exposition d'oeuvres d'artistes arcisiens à Mùcheln remonte à l'année 2000.

La soirée de fin d'année a eu lieu le 23 juin, salle Maurice Chevalier à l'Espace Baragué. Elle a réuni 44 personnes. Chacun avait amené entrée ou dessert. Un diaporama de photos et vidéos sur le séjour des allemands à Bois d'Arcy en mars fut projeté.

Les oeuvres des artistes Mùchelnois ont également été exposées au **Salon de la St Gilles** à l'Espace Baragué du 12 au 17 septembre. Le vernissage a eu lieu le 11 septembre.

Le 16 septembre, le Comité de Jumelage était présent au **Forum des Associations** au gymnase Colette Besson. Ce fut l'occasion de faire connaître les objectifs du Comité et de présenter les diverses activités et manifestations organisées par le Comité de Jumelage de Bois d'Arcy.

Les **cours d'allemand** proposés par le Comité de Jumelage ont repris le 18 septembre. Ils sont dispensés par un professeur de langue maternelle allemande, Inge Schönewolf, qui dispense également les cours à Fontenay pour le Comité de Jumelage de Fontenay.

Le cours du lundi propose du perfectionnement. L'effectif du cours du lundi compte un nouvel élève.

Le déplacement des Arcisiens à Mùcheln s'est déroulé les 29, 30 septembre et 1^{er} octobre. 44 personnes, dont 11 conseillers municipaux de Bois d'Arcy, se sont envolées de Roissy pour Tegel. A Berlin, une visite de la coupole du Reichstag sous un ciel radieux était au programme. Petit temps libre autour de la Porte de Brandenburg. A l'arrivée, d'autres personnes avaient aussi fait le déplacement directement à Mùcheln, ce qui portait l'effectif à 52. Puis, ce fut le dîner, avec un mot de bienvenue du maire de Mùcheln, Andreas Marggraf.

La journée du samedi 30 septembre était placée sous le signe de Martin Luther, dont l'Allemagne célébrait en 2017 les 500 ans de la Réforme. Découverte de Mansfeld où Luther a passé son enfance. Le déjeuner fut pris au monastère cisterisien de Kloster Helfta. Poursuite de la journée à Eisleben où est né et mort Martin Luther.

La soirée à Mùcheln était prévue au Schützenhaus. A l'occasion des 20 ans du jumelage, des discours furent prononcés par le maire de Mùcheln, Andreas Marggraf, par le maire adjoint, Jean-Philippe Luce, représentant le maire de Bois d'Arcy et par le député au parlement européen pour la Sachsen-Anhalt, Sven Schulze. Plusieurs associations ont fait des prestations : der Kultur- und Heimatverein (association pour la culture et le patrimoine), le vélo acrobatique et le groupe de danse de Mùcheln. 16 oeuvres de neuf artistes des Ateliers Arcisiens étaient exposées dans la salle.

Après échanges de cadeaux, le dîner était un buffet chaud préparé par le restaurant « drei Linden » de Brandenroda. Et pour clôturer le repas, deux gâteaux d'anniversaire, aux couleurs des deux pays, découpés par le maire de Mùcheln, le maire-adjoint de Bois d'Arcy, et par Udo Wurzel et Claude Vuilliet, qui avaient scellé le jumelage il y a 20 ans.

Le dimanche 1^{er} octobre, direction la station « See » (le lac) de la gare de Mùcheln. A cet endroit, une plaque des 20 ans fut dévoilée, un érable fut planté et 20 colombes et pigeons furent lâchés dans le ciel.

Le groupe fut alors amené en minibus vers le vignoble pour y déguster le « bourru » (entre autres), puis pour y découvrir le « Lieu européen de rencontre des cultures », lieu de silence pour les pèlerins de St Jacques et de repos pour les promeneurs.

Une collation fut prise au bord du lac, puis ce fut la route du retour sur Berlin et sur Bois d'Arcy.

Le récit de ces journées a été envoyé au Service Communication, mais il n'a pas encore été publié sur le site de la ville. Un récit de ces journées est consultable sur le site du CJBA :
http://cjba.free.fr/pdf/2017_Sept_Article-CJBA2.pdf

Le Festival du Film Allemand s'est déroulé au cinéma l'Arlequin à Paris, du 4 au 10 octobre. La professeur d'allemand s'est rendue à l'Arlequin lundi 9 octobre avec ses élèves et les volontaires pour voir le film « Berlin Rebel High School » de Alexander Kleider.

Le Comité était présent à la **matinée d'accueil des nouveaux arrivants** à Bois d'Arcy le 14 octobre.

Le **Marché de Noël** s'est tenu les samedi 2 et dimanche 3 décembre, à la salle des fêtes de la Tremblaye. Le Comité de Jumelage a proposé des produits allemands, bière, gâteaux et petits gâteaux. Trois Mûchelnois avaient fait le trajet Mûcheln-Bois d'Arcy pour apporter les produits sur le marché Arcisien. Ils ont aussi été présents sur le stand du CJBA et ont offert des calendriers d'Avent et des sucettes aux enfants (cadeaux d'un sponsor de Mûcheln).

Le **bulletin annuel 2017**, relatant les événements de l'année sur Bois d'Arcy, a été envoyé à Mûcheln et est paru dans le journal de la ville, le Geiseltal-Echo, en janvier. Il est consultable sur le site du CJBA :

http://cjba.free.fr/pdf/2017_Jahresbericht_BA_D.pdf

Le bulletin 2017 de Mûcheln est aussi consultable sur le site du CJBA :

http://cjba.free.fr/pdf/2017_Jahresbericht_Mue_F.pdf

L'année 2017 aura été marquée par l'anniversaire des 20 ans et à Mûcheln comme à Bois d'Arcy, tous souhaitent la continuité et le renforcement des liens. Encore merci aux adhérents, aux associations et aux familles d'accueil pour leur engagement et leur soutien.

Plan d'actions 2018

Evènements récurrents :

- la soirée franco-allemande de l'amitié (19 janvier),
- l'exposition d'œuvres de Mûcheln au Salon des Ateliers Arcisiens (16-23 juin)
- la soirée de fin d'année scolaire (22 juin),
- la participation d'artistes de Mûcheln au Salon de la St Gilles (septembre)
- le Forum des Associations (septembre),
- le Marché de Noël (décembre).
- les cours d'allemand, de Septembre à Juin.

Le 23 janvier 2018, la 48^{ème} Galerie de l'Hôtel de Ville a été inaugurée à Mûcheln par le maire, Andreas Marggraf. Cette galerie expose des oeuvres des Ateliers Arcisiens qui sont visibles jusqu'au 15 mars 2018.

Selon le souhait de la municipalité, il n'y aura qu'une rencontre Mûcheln-Bois d'Arcy en 2018.

Les Mûchelnois seront accueillis à Bois d'Arcy en 2018 et les Arcisiens se rendront à Mûcheln en 2019.

La fête de la bière n'aura pas lieu en 2018, les gymnases étant en réparation et la date de disponibilité est inconnue et la salle des fêtes est trop petite pour ouvrir la manifestation aux Arcisiens.

La venue des Mûchelnois est prévue les 23, 24, 25 mars 2018.

Vendredi soir en famille, en groupes ou en association.

Au programme du samedi sont prévues la visite du château de Maintenon et de la Bergerie Nationale à Rambouillet.

Le dimanche matin, auront lieu des rencontres sportives : l'ASBA-Tennis de table et le tennis de table du SV Grün-Weiss Langeneichstädt, l'AS-Karaté et le Musashi de Langeneichstädt, et normalement le VBBA rencontrera le Volleyball du SportVerein Mûcheln. La section Marche de la RAA proposera une marche.

Si des activités ont lieu dans le cadre de la rencontre du Variétés Club de France avec l'ASBA-Football le dimanche matin, les rencontres franco-allemandes pourraient s'y intégrer.

Il n'y aura pas de déplacement à Mûcheln en 2018 sous l'égide du CJBA (décision de Monsieur le Maire, lors du Conseil d'Orientation du 30 novembre 2017). Néanmoins, entre 20 et 30 personnes ont manifesté leur désir d'un déplacement à l'automne. Le Comité de Jumelage de Mûcheln est d'accord pour les accueillir. En conséquence, un déplacement de 3 jours, train jusqu'à Leipzig, visite de Leipzig et bus jusqu'à Mûcheln est en cours d'organisation, hors Comité de Jumelage de Bois d'Arcy.